



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 4

ZBIÓR RĘKOPISÓW BIBLIOTEKI BAWOROWSKICH

Dział 1

1547. Listy pisane do Wiktora hr. Baworowskiego z lat 1835-1893.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

XLI

Річник: 1-10

Kossecki S.

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА
ім. В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

30 арк.

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД 4 (Баб.)

ОПИС 1

ОД. ЗБ. 1547/XLI

Sainc Wielunijny Ławie

Hist. Sana Arabiego k. d. 27. L. m. odbratem.

Sposób pełen delikatności, w jaki odebrała ta Wielunia,
jest dowodem śmiałości i odwagi mego Kęgo.

- Dotyczy smutne i nader smutne Kłopoty i smu-
tne, które do połysku abieru mego. Konkurencji
mam wielu, a między innymi i Lissnera i Szprania,
lecz dotąd pomimo ciężkiej Kłopoty i abieratem
sio, abieratem Kłopoty by mi było, aby ten pierwszy abier,
który z takim Kłopotem abieratem, dostał się
+ W ręce spekulanty i rozpięchnął na wszystkie strony.
Kiedy byłem w dostatkach mojem w pierwa Kłopot
+ go ma iaki wieść publiczną, na jakieś cel nie wieść
ogółu, wieść by się przeciwnie nie pozwoliły mi
Właściciel Kłopotu mego, lecz byłoby mi przynaj-
+ mniej pojecha, gdyby się mógł dostać w ten
godnie się, i jakim są Kłopoty, i nie Kłopoty
możliwe ustąpienie, w Kłopotach, sposobie rozplat,
+ i. t. p. gład iestem Kłopoty.

Niemieckie.

Niemniej bytby iainim sposobem San Stratta przeszedł
byś się zachował o istotnej wartości tego Abonu.

Policzmy przypadek był dostatecznym dla knawcy, aby wi-
dzić Co się arminia tragedie Dicksona lub madrasa,
lecz nie mógł być kasa do ustanowienia leny. —

Antanem do Księgozbiór mój wspaniała się powiększyła
dobrem Edmuntary, a w niektórych częściach Kompletom
oddzielnym.

Moim Katalog, ale przesłać go San Strabiegu nie mogę,
bo mi jest niebardzo potrafię.

Mógłbym gdyby to było byle jakimś krasnym krasnym
mija mój, San, dostadny iś dla knawcy byłby dostatecznym
dla wrotkusa sobie mój wyżej wyobrażenia o lenie,
a dla twierdzą Bibliografu San Strabia mój jest,
niezawodnie iś by doświadczenie mój wyobrażenia o lenie.

Leżę wspaniałe byde na wspaniałym Sanu Strabiego, nasz mój
obawie iś mój mój i knawcy, a wspaniałe:

1. Czy San Strabia Sanu przypisaniem?

2. Czy krasnym potrafić Komu wspaniałe Abonu? czy dla mój
mój b. przypisaniem?

3. Czy wspaniałe San Strabia a wspaniałym przypisaniem mój b. przypisaniem?

Czy San Strabia

1
Czyżem Hoabia arctis Sobie muiy wizej wygotycaie
i Dracunkow tego labrow, gdy w takim surie. miedze Cytra
Nijeli by sie ptyto abilitata do to danda mego, muiy dya
Amu pnyly, d' do kura, i utorye' s'ij, u spowly (u p'raty,
Dny rozpieni ratami, Czy m'asenta i. n. p. - powtanam
bomiam la muelie mor l'we wstapienia ygotin d'etam d'otio
Cypel'itao Sobie muiy d'atad d'ep' tanje, d' i'at'ie'ia Sobie k'ycy
nye.

Bumie' k'yt' w Kampanie do d. 19. k. w. -
Adras muiy Stanislaw Nosceci.
Ul. Marszalka 1947 b

Arctis i muiy m'asenta i Dracunkow

Augustyn Stupa,
S. Nosceci

POLOGNE



~~15~~ ~~Princa Czernycki~~
~~00~~ ~~Grabiński~~

wezwane.

M. Sychowicz 19.

Grabiński



7

4
Warszawa D. 12 Grudnia 1859.

Stosownie do życzenia Pana Arabiego Obiawionego mi
listem z D. 8. b. m. przysłałem Mu Kartony a także spis
Biblioteczki mojej, i osobnym wpisem.

Przepraszam, - Broszura, - do
której dał Panu Arabiemu, o ile byś miwie Doktorowi Max
Cottlerowi.

Obniżałam sobie klawiszę Panisko, -
na wiadomości Umiejętny, - i Bogactwo Materiałów do
Historji Księstwa Kongressowego, - także i Działu z
1831. W. ale ponieważ na Dokumentach 25. lat
Księstwa, jeżeli pamięć również wziętych nie
posiada.

Wymowa Pana Arabiego była byż Sankcją Karal' po wy-
bieniu, wziętych z Katalogu Kartony, a nay-
piękniej to Książki, i Książki, i Książki, i Książki,
i Książki.

Pana Arabiego

Wymowa

Kossicki.

Otworzenie listu z Sanu Arabickiego z poprzednio' assele ariau
Tem traktacji k przemyśle Kwartalnego, uniwersali' de Chaiabem i' Klatop
propozycjami poprzednio' zmyśli i' an' waznego' waznego', ale Klatop
i' an' o' nos. bez ambasadrow, tydzie' mowit' tydzie' przedtem.

Wiz. Klatop i' Katarogium, i' an' o' dyplom, - miedziem p'oyoi'
na Censurze, - tam po obyczeniu spisa, wie powolano mi
p'ostaci, tego Klatop obyczenia: Maronary do Klatop i' Klatop
Klatop, a mi auonicii: Sygnu 1818. 20. 25. uniwersali'

Projekt na Sygnu. -
Projekt na Pradze, -
Organizacja Klatop
Projekt na Sygnu.
Projekt na Pradze.
Projekt na Sygnu.

Katastrofa Klatop i' Katarogium powolanie na p'osytki Klatop
Klatop, do Klatop i' Klatop p'oyoi' i' Klatop
Klatop i' Klatop i' Klatop, - miedziem p'oyoi' na Klatop
Klatop, Klatop i' Klatop i' Klatop, w p'oyoi' i' Klatop
Klatop i' Klatop, obyc' i' Klatop i' Klatop, a do Klatop na p'oyoi'
Klatop, Klatop i' Klatop i' Klatop, miedziem p'oyoi' i' Klatop
Klatop i' Klatop i' Klatop, - celu mi p'oyoi' i' Klatop

Projekt adresowany do Sanu Arabickiego.
S. K.

Projekt adresowany do Sanu Arabickiego. Hofm

6



Janina Wierzyńska Arabica
Wiktora Baworowski

15 wezwowie
Ulica Sybiraka N. 19.

Własność państwa polskiego

WARSZAWA

5



22



Handwritten text, possibly a recipient's name or address, is faintly visible at the bottom of the envelope.

POLOWA

9

~~Januarius wiclungy Stratu
Dittor Bencorowski~~



Julianum inna

Opus Micy Septembrii M. 19.

8





Grabiów D. 28 Kwietnia
1859.

Państwu Wielmożny Arabio:

Lito, Pana Arabiego k. d. 20 l. m. Wesołag Pde.
bratem; kopytujesz miś:

O Coś k. Sięgozobioru mego, - ? k. d. d. i.
Czyliż go do Krakowa nie przewiozł? -
Co do 199.

Murimatem k. Sam Arabio, po przegraniu do
Włodnem Spidw i po pniekomanie k. o receyrie-
tadci, - Sam jako Amator i k. m. uca Coś mi k. rapo-
ponarac' racysz. - Kartosi' bowiem Piblioteki
nie k. udy oeni' potrafi, goyi amista, iest iak
to Panu dobre wiadomo, nie k. yle od k. iedy k. iag
k. d. o, obymnie, - iak od radnoici D. iet, Dobne
i k. achor anie k. iemptary, - Coś k. ufa iest miy
Abioo k. i, odmacna.

D. iet, podicy Spidw iakki Panu Arabionu p. iest.
Ten, - k. d. o. u. i. e. n. y. m. i. e. s. t. j. e. d. n. e. m. u. z. k. i. e. n. y. e. i. e. l. i.
moicy Panu J. D. k. a Sumy Rub: k. i. g. 6. 000.

Woj



leca do lat bez nam nim dowolna, dysponyeta,
 swego drukar' Kupa, Spudai' ka Cera unumio.
 (no, i. t. d.)

Co do 2go.

Porumimite San Arabie pruzimny trudnoti dmi
 iatke miotem w prustanu mu Katalogu, alantun
 die abyt nie doznat juxae mislsciego Ambarada w
 pncusimie Cahgo Abionu. Leca trudnoti doznas
 nych przemniechyo porodem:

ix' pncusiatem "Pocuta", "Morus strypt."

Co u nas unawjnnem jest ka Korrespondencja,
 Ale w pncysie Abizie drukowanach, w pakach,
 jorica furmanow lub kolic, kalamia, kadny nie ma
 potyka die pncoskody.

Odaniem moim przewozem Biblioteki do Krago-
 wa tyboty podsiynym dla nas obudwa ambonazym.
 Dla miie to musiatygi is pakowai' w to emant
 rozpakowuai' w Kragmie, - Dla Sama Arabiego, to
 musiatygi is pakowai' w Kragmie rozpakowuai'
 w Kragmie. - Nidy tymczasem wabrano na mi'igom
 w Kragmie, mogtaly spotygnie dyse' swego pnc
 Anacnunia. A iatkei' trudnoti unigiminy oby

Dwa



Dnia, nietyl od dawania i odbioru. ? - W stosunku
 do w pomyśle, że wstępujących oddzieleniach i podziałach,
 tak, że Karthagini i Amakani; - do Włochów ten dop
 dzie w pierwszym przypadku, którego pomimo magary-
 Włochów starania przy pakowaniu nieustannie będzie
 nie podobna. A gdzie znacieś dogodny i dość oborny
 lokus do ich rozpakowania? w szafach do ubrania?
 Chyba że San Arabia Syryjska i z dotychczasowej w
 Krakowie. Do jejże się nie myli, a małyż się poru-
 stano, do Karthagini. - i jejże oddanie się na miejscu
 małyż. *Conditio sine qua non, - wotolum inno do*
Amakani, i w tym samym miejscu wyznaczonym małyż
podręczny obywateli pędzonych Abiorów San Arabiego.

O Strycy odwołania Kartaloga, sinu i tak wyrażam
 w nich San Arabia jak najopieczętę tanpny wotum in
 racy. W tym samym sinu. Gdzie mi potrzebny.

- 19. jako dokument do Amakani i Am. S. D. -
 - 20. do oddiem Biblioteki, jejże San Arabia i z małyż in.
 - 21. Na przesłaniu do Włochów, w same jejże San Arabia.
- nie ma już jej dla Amakani i Amakani.

Wszakże dojeżdżać w każdym sinu rechem San Ara.
 h. g.



bia jencze saw Abior miy chynyi; - pomimo temtern
 jak naydon adurij zrego pnyeniia Spiew. - pomimo
 i' staratim sh'aly byt' do' sadnyim, - nie jek to d' sh'
 naypra' k' statoy, a Wieny a do' intadymia sh' i' sh'ata
 byi, nie d'ca, k' sh'ego nayobry'ende' o' neey, k' sh'ie sh'
 Te' k'ida' nabywa. Sh'atego byi, k' sh'urij' sh'ary, k' sh'eysh'ym
 do' k'ie' b'ard'o' k'ely' San' sh'rabie' Abior' miy' a' wa' jencze' sh'
 stat, - pnyemat' sh' o' sh'atos'ei' jego, i' na' miy'ow' go' ode
 brat. Pnyetam' k' sh'iem, k' sh'ie' w'etyte' mi' i' d'nie' o' sh'yn'st'e
 sh'ieny'z'ene' k' sh'ego, k' sh'abo' w' p'oz'iz'm'u' m' i' sh'ym' sh'
 sh'ayduie' i' sh'ego' k' sh'ie' i' sh'ow'at' mi' p'ost'niem'm, - jak' o' to
 k'ely' sh', dostat' m' dobre' nye, w' nye' k' sh'ow'ey' i' Am'ur'u
 sh'yn'st'e' go' u'cc'ie' p'ok'rayt'. -

Pnyetam' k' sh'ym' sh'acum'nyam' i' p'ory'aniem'
 San'a' sh'rabie'go,

nayni'szym' sh'yn'st'e,
 Sh'os'oc'ny'

PSLOONE

Jaime Nictunuy Arabe Nictun
Barros Nictun



Me hewome
Alia Systema No 19. #

Summa Ant. senta.



X
Strabini D. 2 Maja 1859. 13

Świątek Wielkonożny Strabso !

Najbardziej sercu Strabiego z D. 20 b. m. odpowiadam na
D. 28. Dais' na przedmo parotwie z D. 29. wypowiedzianam
z odpowiednio:

W poprzednich listach, między, napisanymy się, może
trochę kłótnie i kłótnie, - tak to moim przypatrzam,
wymyśliłem sercu Strabianu, iż najgorzej, w moim
swoim życzeniu, jest, między, abści, między, dostrzeż, w końcu
w jedności i dobrej, - że Strabian, między, między, między, między
z sercem, między, między, między, między, między, między, między, między
zgodności, między, między, między, między, między, między, między, między

Z takim, między, między, między, między, między, między, między, między
ponowione, między, między, między, między, między, między, między, między

Oi między, między, między, między, między, między, między, między
dono, między, między, między, między, między, między, między, między
kocha, między, między, między, między, między, między, między, między
przeżycie, między, między, między, między, między, między, między, między
stano, między, między, między, między, między, między, między, między
i między, między, między, między, między, między, między, między
pimny, między, między, między, między, między, między, między, między
au, między, między, między, między, między, między, między, między

zapisał, sentytem potornie sprederwali i dolne
matem wysali, - lecz si do podobnej sprudany nie
mam ani czasu, ani chęci.

Okoligności nie porwałusze mi Kompletowai
męzy ubioru, i nie porwałusze mi trymai w
siwicie tak anacznego bohata iajiego takti
Ibisi wymoga, przymuszony jestem do podjęcia
go, ale mam jinere dwatasa do porzucenia
X kasnego kupca, juknego Sobie Rym, a sciezego męzy
Statem do wstania Arabi Amalartum.

Łdy tak nie jost nie porwałusze mi, i ja jwicie tak
Arabiego i odobnie mi Katalogu męgo potan
wajdoszodniżnym jneczeniu kaskorego. Mole.
godim popmiedulo o spizne adentante, gdzie by to jedyn
L Ostingier Museum Wileńskiego, który skias go z
Soti, Antui, bez cji, dan sly, dostadawotem, osoba
ku angielanta, lub w grolie wyjezdui mu, a katem kda
cydowatam w katalogy męgo klicu do katem potan
sdatu, w ciam katem juduicena krotoga wie Okmunt.
Luboni i anporajim porajurim i katem męgo

Toma Arabiego

Magny męgo katem
Kromicki

POLOGNE.

15

Casimir Wierumyński Strabon

Witwar Barorowski



we Wrocławiu.

Ul. Syczowska N. 19.

Garcia Austriacka.

Handwritten mark, possibly initials or a signature, in the top left corner.



Handwritten mark, possibly initials or a signature, located near the wax seal.



6
Warszawa d. 6 Maja 1859. 16

Ważne Wzrostywny Sprawy :

Na dwadzieścia jedna Strabiego k. d. 20. i 24. k. aw.
odwołaniem na d. 28 kwietnia i na d. 2 Maja.

Na przyjęciu moim do Warszawny Katedry pisano
Pana Strabiego k. nowemu proporcjom, które nowo
wymaga odpowiedzi. -

Podług z dnia wedy interesu z Panem Strabiego, przyszedł
do mnie dla poradzić ied' KKK. a także przesłać
wykazem, a które porostawie' tylko dyktanem. -
Chciał także Pan Strabiego jakes' istotaie adyduwanym
mająci potera Drukarni. -

Reprezentacja, -

Dyploma. -

Brosury. -

Mapy. -

A Książeciemu miogo, to w tym samym czasie co dorozty. K. j.
był Dział Wzrostywny Sprawy potelnie nie do, podan
plan, który będzie Książeciemu miogo dla Pana Strabiego,
jako Książeciemu miogo, - Wszakże musi ony być Książeciemu
miogo.

naie pnieumogtyiem zgotaić:

na lena kuzgól, -

lubta racu mi ten Arabu, istinacyj:

jeiki racu mi, stanom zaty cazy' stione

Moja kocy dobe naly'. -

Chy miedym cy, si drugim naie, k' dacie mi' cy' do
stenu' tena Arabiego to wozjanie niebydny' cy' do
na racu mi' tych cazy' k' bora k' torych, opisat' niego
dolna p. s. Manuskryptu, -

duplonu' mi,

Materiyatu' do histoyi. D

Je strony Muzeyu Witen'skiego zadych' jencu pro-
porcyi nie mienom. Wie bora Bibliotki newat
mnie tyko o przystanie mu Kataloga Bibliotki; miedy,
czego nie wrota, chyb' do upowaznie niem' Pomitku
po umoczeniu mi p'rac, tena Arabiego Opisu mego.
Wozuje i k'racu mi' jencu Opisu nie k'racu mi' k'racu mi'
neguacyi, je jeli bydnie k'racu mi' tena Arabiego daly
do mu' o nalye k'racu mi' k'racu mi'.

Zapenne w tyz' umach, gdy niewiedome jencu jencu
obit' nacy' wozmo, k'racu mi' tena Arabiego nacy'
Bibliotki' o k'racu mi' k'racu mi', ale umie' to' iczere nie omie
nacy', k'racu mi' tena k'racu mi' k'racu mi' o, jencu

Wszystko w sprawie kupowania odstopienstwa, aby i nacys mo
Lunar Wataroz, Dentai i vinskiwcy, be nimmam niscy
licy i ma sama Arabigo.

Prostuski & nypozim pomyzennim i seacussion
sama Arabigo.

Wszystko i nypozim pomyzennim
Prostuski.

POLOGNE. 18

~~B. Jasiu Nietmojny Arabia Wiktor
Banorowski~~



~~W. G. G. Austriacki~~

W. G. G. Austriacki.
Ulicy Sykulska N. 19.

17





ich propozycji, Co do nalyzja Iliana mozo upra-
 szam. Lotacenny tej jaki nacy obrot wezmo,
 moze nie tak straszny jak sie z porgstru wyda-
 wato, moze sie, wozyna na samych Wloszech ogra-
 niacy.

Co do wyjazd nich, kto na pewne termino, ale
 nowot jezeli by to sama dogodnym bylo, na cesty
 przystany, ja tu nie tak dugo kye bydo to miuj
 bydnie dla sama ruykonysticy. -

Wpisowze mi kazi sari stratio Sarkaw Durbie

Czy wyjadzie sie na przylocie do Wunguryi Waszaj

murkaron jinyz mozo abow. - ?

Kiedy by to moze moze nastopye. ?

Dotady ja myszynie porrejanieniu szalam.

Kjien

Prisint Wistunymy Sance

Wode San Stratia

Przymijonym Sazy

Crucis: piznyy Eamp. D. H. Rad. ? Kossick

D: Amrociadta Mosarkiczo. -

BOLOGNE.

21

~~Princ Wilczęcy Wiktor Anania
Barykowski.~~



Archewicz
Ul. Szturmowa 19.

~~W. Putyński, Szturmowa 19.~~

2



22
L. Wassaara D. 22 Cremona 18

Szwie Witmojnny Samie :

Odebrałem list Pana Strabiego z D. 10. 6. m. w tym
sąm mi Pan Democisz mi w ostatni List swój
odpowiedzi odemnie mi odebrał. Dławi mi
to tem bardziej i do porównania Korrespon-
dencyj naszej widzi się Dotąd wszystkie listy
Pana Strabiego odebrałem, i na każdy iak
najszkarszej odpisalem, - Ze nawazaniem
Pana wszystkie moje listy odebrał, i ze wszyst-
kem ostatni gdzieś wysłał swoje do Pary-
żu, a tym czasem do Włochy i poutoną Com
w nim pisat, a mi nawazicie :

i) Prudny mi tytu zdecydował się na imię
Spodas iak mycałono Biblioteki mojej
Sztokij.

i) myter większy tytu Czyci Wiora, dea
Pana Strabiego

Samego nie byłby tak krzywym.
i z głębi Pan Strabian chciał by się wydostać
przeprząć Abrii dotądnie obcy myć, słońce na
a przeprosiwarumni, propozycie tak jest on
nie wolit byłoby dla niego Dalego Krzywa
nieysze, a z tegoż

19. i z racumem Arturii Menderynie mustat.
byłoby musygdajm, i tak przy Cał Krzywym
Kupnie.

20. i z uwzględnieniem, Pan Strabianie
byłoby nie stracił, ale innym byłoby
by i inne.

W tej chwili krzywymem się Pania Strabiego
o czym i tak się prawi, w tym Strabianie
lub i tak naanaraz na dwidu prawi i tak.
Awd i tak Dabloty more Krzywymem Pan
Strabianie prawi i tak. A Strabianie Abrii
Coty Abrii i tak, propozycie sobie Krzywym

listy
f.

wedy dubletni, na ktere se muze odlystovati.
 Lez u nas pcedenne na listu, potvrdie a
 Antanera pizkani kustomane Exemplane sub
 Datisa radnye a katomole, Kupcu de Pruz.
 Die, wite rasy i od wite magabany prony
 bysem kelym swy Abior chciat cizicowu
 Apredai. Sedm a Antywararsenji w tutej sacy,
 Chciat mi kony cizic 10.000. P. gody m mu
 fmedani ponieraj. Jamy niciaj Karberg
 ofinowat mi. 4,000 Rubli La sou dait
 na wybor. Stomem jednym i wicowaj mi sou
 Arabu de tem sepy wyidawem na Kupnie
 Cabies jak na malych cizic, - jizci su
 Apredai cizicowu adeny mui de kochci.
 sub kromy mui bydu. -

Pymnu se kowita obcena nie jest potenna
 i krotkaze m mui dano Arabu oimadcy.
 Tem mu jiri de kofady name na Cas Pariz
 odwazy

odstąpić aniołom. Rozumiejąc i to że Sami Aha.
Właściciel naszego Kapituła od czasu wyjazdu tego nie
choć, ale w końcu pod tym względem propo-
zyce Linnij Stomy, będąc, jak wyżej widzieć
Dopiero do skutku interesu lubotwiego,
Kierując się, na wyjątki, Czeskiego,
na senta, prawek. -

Winnego negocjacje nasze odwołujemy, iencal sam,
Lapemian. są piernikiem i Sami Aha
Lachmanin) i tak propozycje i jej by mi sama
Linnij Stomy ucyplony, kosztu uprzedzić
Go nie umyć, a tymczasem przystąpił pro-
dukcji i jej wyjątki, perijancie i ssaunij

Kossekiz

BOLOGNE

asmi Wielmożny Strabie
Wiktora Banerowski.

p. Ewois
Mikulince
w Strasinie



Handwritten mark resembling a stylized '3' or a flourish.

MILULINGE
5
S.C.



6
24
J.B. M.B. S.C.

pod moim Amwieniem, pod Amwieniem Jana Strabego, Sprawdy
by nie widzia, bo obadmy bracia jesteśmy, iako amawoni i
Anawny. Sprawdy, m. p. Wittenberg, Kustawdy, Dubletu, pod Re.
kolaciu, Nidy i inu Koracy, Wskazie miedzy Doraty, do tuz puzniej
Cony, mynionia puzno 200,000 hpf. - Kadzimi si Jan Straba, sam
amopotura, potajach Cenach nalywarow, do tuz puzniej Summ puzno
mudze Dwidu. Szidly nize Jan Straba Kudy puzno toly hpf. Sprawdy
Kudy puzno, nalydł Amwienie Ceni, ka puzno amwionia amwionia,
Szidly nize Dwidu i puzno, iako Dubletu, Wittenberg, Kustawdy, puzno
Kato potura Janu Strabi amwionia puzno Kudy puzno i hpf. puzno
Kato, a hpf. co mynionia Sprawdy Dubletu, iako puzno, iako puzno.
Kudy puzno hpf. - Myl ta puzno Janu Strabi amwionia, iako puzno.
muri mu sia podoba. - W hpf. puzno iako puzno puzno puzno
co, puzno mura. -

Wprowadzitemu tu moia Koru i Dwidu, Katus puzno puzno puzno
Cony nalywarow, i do tuz puzno Amwionia i Kustawdy Katus hpf. puzno
nalywarow i do tuz puzno Katus, puzno Amwionia mura Amwionia i Dwidu
a hpf. puzno i Kustawdy. - Dlakgo puzno puzno puzno
Strabi amwionia, iako puzno puzno mura hpf. Katus, lub hpf.
Dwidu puzno puzno puzno puzno puzno puzno do tuz
Katus, lub mura puzno puzno puzno. Nalywarow i hpf.
Nalywarow mura mura, i do tuz puzno Janu Strabi hpf.
Katus Amwionia i Dwidu. - Dlakgo puzno puzno puzno puzno
hpf.

W tym gdyby moim kłopotem nie mógł do Biblioteki: Panu-
romowski, zamówienie na niektóre notatki Pana Krublega, widać że
by się znajdował do tego skryptytorstwa.

W tym celu staraliśmy się dostać parę tysięcy, a ponieważ w
tym czasie nie mieliśmy pieniędzy, więc przysłał nam
Pani Kuznia i skryptytorstwo i w tym celu przysłał nam
Pani Kuznia i skryptytorstwo i w tym celu przysłał nam

Andrzej Marcinowski

Maryja Marcinowska

Russki

adres moim w tym celu
Margaryta Strane M.

27

~~Wien~~
Kasimier Wilmosy Wiktor

Arabia Barorowski



Oesterreichische
Gallizien.

~~Hamberg~~
~~Strass Am. St. 19.~~
Mikulance &

Wm. W. W. W.
Wm. W. W. W.

1851
MAY 12



MAY 12 1851

RC
MAY 12 1851

RECEIVED
MAY 12 1851

Najmilsi Wielmożny Panie!

Przepraszam Pana Strubego tem sam. Wzycie nie odstępowat no
list Paço k. d. 49. Środnicia n. t. 7, najpóź mniogst Sie je mmo, i k. Per.
strany wystawnym kosztar do Drezna, Skąd ja k. p. m. zarem myje-
skadem, i k. m. w. bytem u Damunie, Gdzie sprzedai Bibliotek i mo-
iś była iud prowie ma ut. enicemiu, i k. t. k. p. Oskicarnosć kupdaić od
du stron mie k. m. i. d. na p. m. d. i. e. st. m. g. s. t. a.

Przepraszam Pana Strubego tem sam. Wzycie nie odstępowat no
list Paço k. d. 49. Środnicia n. t. 7, najpóź mniogst Sie je mmo, i k. Per.
strany wystawnym kosztar do Drezna, Skąd ja k. p. m. zarem myje-
skadem, i k. m. w. bytem u Damunie, Gdzie sprzedai Bibliotek i mo-
iś była iud prowie ma ut. enicemiu, i k. t. k. p. Oskicarnosć kupdaić od
du stron mie k. m. i. d. na p. m. d. i. e. st. m. g. s. t. a.

Przepraszam Pana Strubego tem sam. Wzycie nie odstępowat no
list Paço k. d. 49. Środnicia n. t. 7, najpóź mniogst Sie je mmo, i k. Per.
strany wystawnym kosztar do Drezna, Skąd ja k. p. m. zarem myje-
skadem, i k. m. w. bytem u Damunie, Gdzie sprzedai Bibliotek i mo-
iś była iud prowie ma ut. enicemiu, i k. t. k. p. Oskicarnosć kupdaić od
du stron mie k. m. i. d. na p. m. d. i. e. st. m. g. s. t. a.

Do sprzedawcy Bibliotek w Dreznie, Receptisima, Dokumenta
Archidiekanu polskiego
Obdijant Archidiekanu, uprzejmie
Dy.

Wskazanie wiecej wiec dziele ktore byly wylosowane i w posmiu strali.
mimo wylosowania, przetrzymala ktore w Kosciele w Krakowie. -
inne przetrzymala w: ale wzmianke w Kosciele w wiezowym domu.
Dziele w tym uglebom i omawiano, ze wazna ktore przy wylosowaniu
i Kosciele wzmianke ktore w Kosciele na przedzie w wiezowym domu, -
a wzmianke ktore w jednym domu w Krakowie, ale wzmianke w
domu, a ktore wazne wiecej wiecej w jacyz pace przetrzymala. -

Wskazanie wiecej wiec dziele ktore byly wylosowane i w posmiu strali.
mimo wylosowania, przetrzymala ktore w Kosciele w Krakowie. -
inne przetrzymala w: ale wzmianke w Kosciele w wiezowym domu.
Dziele w tym uglebom i omawiano, ze wazna ktore przy wylosowaniu
i Kosciele wzmianke ktore w Kosciele na przedzie w wiezowym domu, -
a wzmianke ktore w jednym domu w Krakowie, ale wzmianke w
domu, a ktore wazne wiecej wiecej w jacyz pace przetrzymala. -

Pracownice w Krakowie, ktore wazne wiecej wiecej w jacyz pace przetrzymala. -
Wskazanie wiecej wiec dziele ktore byly wylosowane i w posmiu strali.
mimo wylosowania, przetrzymala ktore w Kosciele w Krakowie. -
inne przetrzymala w: ale wzmianke w Kosciele w wiezowym domu.
Dziele w tym uglebom i omawiano, ze wazna ktore przy wylosowaniu
i Kosciele wzmianke ktore w Kosciele na przedzie w wiezowym domu, -
a wzmianke ktore w jednym domu w Krakowie, ale wzmianke w
domu, a ktore wazne wiecej wiecej w jacyz pace przetrzymala. -

Wskazanie wiecej wiec dziele ktore byly wylosowane i w posmiu strali.
mimo wylosowania, przetrzymala ktore w Kosciele w Krakowie. -
inne przetrzymala w: ale wzmianke w Kosciele w wiezowym domu.
Dziele w tym uglebom i omawiano, ze wazna ktore przy wylosowaniu
i Kosciele wzmianke ktore w Kosciele na przedzie w wiezowym domu, -
a wzmianke ktore w jednym domu w Krakowie, ale wzmianke w
domu, a ktore wazne wiecej wiecej w jacyz pace przetrzymala. -

Si dżony w obłone mym się miłodem, a młajera młajęcy, co wstaje,
nie warum się dżony nie w byciu się dżoty. Siemżde w domim swoim
o tpe było wostwie mow, a He za wie młaję' mow na mow prymy,
kub wiytym, wim he i tom stralia sime tego kwanja, i tpe tpe ka
jedna dżega prauit; - a he cyi kachumwte od dżoty dżoty kach
stralia dżoty jego dżoty na prymy dżoty. dżoty, jak się
mow, dżoty mow dżoty, dżoty do prymy dżoty, mow dżoty
dżoty i dżoty mow dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty
były dżoty mow, a dżoty mow dżoty dżoty dżoty, he dżoty.
mow, he było dżoty dżoty dżoty dżoty; - a dżoty dżoty
dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty. ? -

Do dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty,
dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty, - a dżoty dżoty
dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty, dżoty
dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty dżoty.

Siemżde dżoty dżoty

dżoty dżoty.

Reflecting.

Dżoty

Margaretten Sp. N. 1.

57

~~Seine Excellenz Herr von Strubia~~
~~Barronsche~~



Oesterreichische
Gallizien.

Lemberg.

Ul. Systronka N. 19.



POST: SP. R. P. 1/2
5 2 11 12

